

Toys for Life
Home education by Educo

Sales office

Europe - Africa

Anders Celsiusstraat 15
7442PB Nijverdal
The Netherlands
P +31-88 2035 700
F +31-314 791 023
E info@heutink.com

Sales office

USA

600 E. Luchessa Avenue
Gilroy, CA 95020
USA
P +1-650-964-2735
F +1-650-964-8162
E info@heutink-usa.com

Sales office

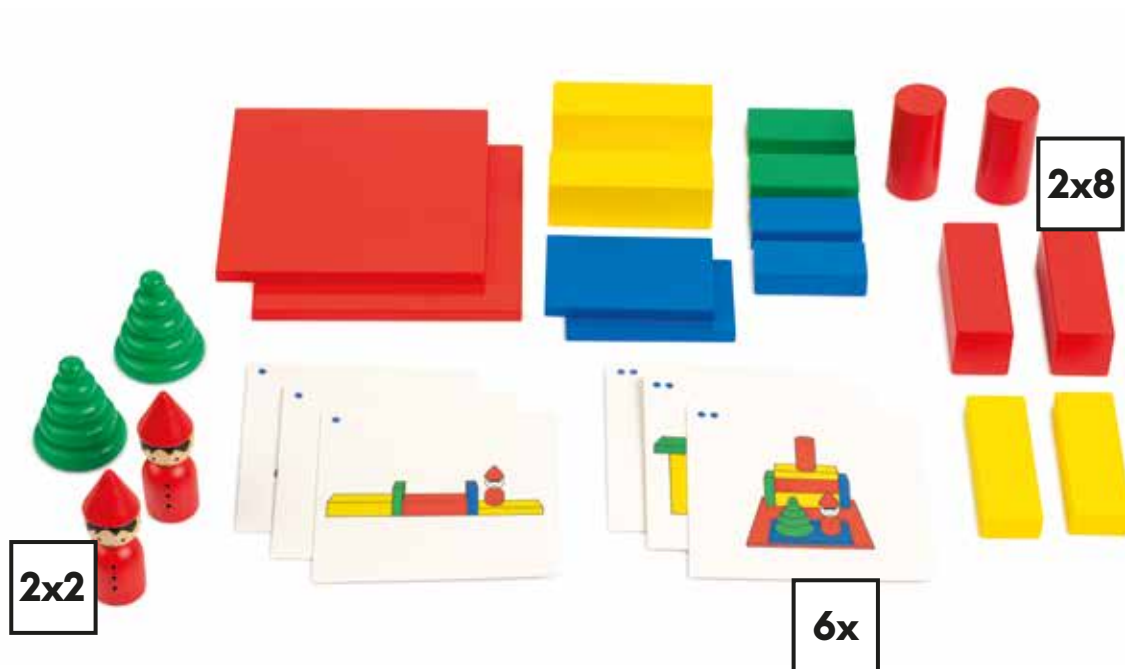
Asia - Pacific

9-27 Nanhai Road
315800 Ningbo-Beilun
China
P +86-574-8685 7556
F +86-574-8686 9257
E welcome@educational.com

BUILD TOGETHER

I learn to build constructions together

EN: Cooperate and build structures following assignment card images or create own designs. Give one another verbal instructions such as, "Put the red block on the green one". Stimulate communication, teamwork and creativity. **NL:** Werk samen en bouw constructies naar aanleiding van afbeeldingen op de opdrachtkaarten of maak eigen ontwerpen. Geef elkaar mondelinge instructies zoals: "Zet het rode blok op het groene blok". Stimuleer communicatie, teamwork en creativiteit. **DE:** Gemeinsam Konstruktionen bauen anhand der Abbildungen auf den Aufgabenkarten oder eigene Kreationen erstellen. Man gibt einander Anweisungen, wie z.B. „Lege den roten Baustein auf den grünen Baustein“. Fördert Kommunikation, Teamarbeit und Kreativität. **FR:** Coopérez et réalisez des constructions en suivant les images de la carte de mission ou créez vos propres conceptions. Donnez-vous des instructions verbales telles que « Placez le bloc rouge sur le bloc vert ». Stimulez la communication, le travail d'équipe et la créativité. **SP:** Colabora y realiza construcciones siguiendo los modelos de las imágenes de las tarjetas o crea tus propios diseños. Utiliza instrucciones verbales como por ejemplo: «Pon el bloque rojo sobre el verde». Estimula la comunicación, el trabajo en equipo y la creatividad. **CN:** 按照任务卡上的图像合作建造结构, 或自己创作设计。互相发出口头指示, 如“把红色方块放在绿色方块上”。激发交流、团队合作和创造力。特征, 并且拓展词汇量。



Instructions

uitleg Erklarung explication explicaci3n 游戏步骤

1



EN: Play in pairs. Take a card and take a look into the structure. Explain your partner how to build the structure. Done? Evaluate together if it has been done correctly and switch turns. **NL:** Speel in tweetallen. Neem een opdrachtkaart en bekijk het bouwwerk goed. Leg aan de ander uit hoe deze het bouwwerk moet maken. Klaar? Kijk samen of het goed gedaan is en wissel van beurt. **DE:** Zu zweit spielen: Eine Aufgabenkarte wahlen und erst die Abbildung genau betrachten. Dann dem anderen erklaren, wie dieses Bauwerk gemacht werden kann. Fertig? Jetzt gemeinsam nachsehen, ob alles stimmt und die Rollen wechseln. **FR:** Jouez par deux. Prends une carte de mission et regarde bien la construction. Explique  l'autre joueur comment il peut faire cette construction. Prêt ? Regardez le résultat ensemble et échangez les rles. **SP:** Juega en parejas. Coge una tarjeta de instrucci3n y mirad bien la construcci3n. Explica al otro c3mo tiene que hacer la construcci3n. Listo? Mirad juntos si est bien hecho y cambiad turno. **CN:** 两两一组。取一张任务卡，将卡上积木的结构用语言描述给另一个幼儿。另一个幼儿根据描述进行搭建。最后检查搭建的是否正确。

2



EN: Rebuild the cards individually. **NL:** Bouw individueel de kaarten na. **DE:** Die Karten auch mal allein nachbauen. **FR:** Reconstituons les modèles sur les cartes individuellement. **SP:** Construye individualmente lo que ves en las tarjetas. **CN:** 按照卡片独立搭建。

Tips

tips Tips conseils consejos 游戏提示

EN: Play in pairs. Rebuild the example card on one side of a divider. Explain your partner how to build the same structure. Done? Remove the divider and see if both structures look the same. Then switch turns. **NL:** Speel in tweetallen. Bouw aan een kant van een scheidingswandje de voorbeeldkaart na. Leg aan de ander uit hoe deze hetzelfde bouwwerk moet maken. Klaar? Haal het scheidingswandje weg en kijk of de bouwwerken hetzelfde zijn. Wissel daarna van beurt. **DE:** Zu zweit spielen: Auf einer Seite einer Trennwand die Aufgabenkarte nachbauen. Dann dem anderen erklaren, wie er dasselbe Bauwerk machen kann. Fertig? Jetzt die Trennwand wegnehmen und nachsehen, ob die Gebilde identisch sind. Dann die Rollen wechseln. **FR:** Jouez par deux. Reconstituons l'exemple d'un ct d'un sparateur. Explique  l'autre joueur comment faire la même construction. Prêts ? Enlève le séparateur et regarde si les constructions sont identiques. Ensuite, changez les rles. **SP:** Juega en parejas. Construye a un lado de la separaci3n (E523210) una copia de la tarjeta ejemplar. Explica al otro nio c3mo tiene que hacer la misma construcci3n. Listo? Quita la separaci3n y mira si las construcciones son iguales. Después, cambiar turnos. **CN:** 两个人一起玩。按照卡片在分隔物的一侧搭建。告诉你的小伙伴怎么搭建相同的结构。做完了？移走分隔物，看看两边是不是一样。然后让他/她跟你讲。

EN: Play in pairs. Share the cubes within the two of you. Place a divider in the middle. Design your own structure and explain your partner how to build the same. Done? Remove the divider and see if both structures look the same. Then switch turns. **NL:** Speel in tweetallen. Neem elk de helft van de blokken. Plaats een scheidingswandje in het midden. Ontwerp een eigen bouwwerk en leg aan de ander uit hoe deze hetzelfde bouwwerk moet maken. Klaar? Haal het scheidingswandje weg en kijk of de bouwwerken hetzelfde zijn. Wissel daarna van beurt. **DE:** Zu zweit spielen: Jeder nimmt die Hälfte der Baukl3tze. Eine Trennwand in der Mitte aufstellen. Einer entwirft ein Bauwerk und erklart dem anderen, wie er dieses bauen kann. Fertig? Die Trennwand wegnehmen und nachsehen, ob die Gebilde identisch sind. Dann die Rollen wechseln. **FR:** Jouez par deux. Prenez chacun la moitié des blocs. Place d'un séparateur au milieu. Cre ta propre construction et explique  l'autre joueur comment il peut faire pareil. Prt ? Enlve le séparateur et regarde si les constructions sont identiques. Ensuite, changez les rles. **SP:** Juega en parejas. Cada uno coge la mitad de los cubos. Coloca una separaci3n (E523210) en el medio. Diseña una construcci3n propia y explica al otro c3mo hacer la misma construcci3n. Listo? Quita la separaci3n y mira si las construcciones son iguales. Después, cambiar turnos. **CN:** 两个人一起玩。分享你们的图片。在中间放一个分隔物。设计你的结构并告诉小伙伴怎么搭建。做完了？移走分隔物，看看两边是不是一样。然后让他/她跟你讲。